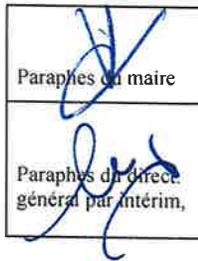


Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland



Le 12 janvier 2021

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal, tenue **le 11 janvier 2021** à 19h40, à l'Hôtel de Ville, au 292 Chemin de la Rivière, Canton de Cleveland (Québec), sous la présidence du maire, Monsieur Herman Herbers.

Membres du conseil

présents :

Monsieur Daniel Braün
Monsieur Eric Courteau
Monsieur Fernand Leclerc

Monsieur Charles Brochu
Madame Sylvie Giroux
Monsieur Johnny Vander Wal

Le tout formant quorum conformément aux dispositions du Code Municipal.

Madame Julie Létourneau, secrétaire-trésorière adjointe, est aussi présente.

Monsieur Michel Perreault, directeur général/secrétaire/trésorier par intérim, est aussi présent.

En vertu de la résolution numéro 2021-01-021 adoptée le 11 janvier 2021, la séance du conseil est tenue à huis clos.

Les membres suivants sont présents à la salle du conseil en maintenant les directives de distanciations recommandées :

M. Herman Herbers, maire
M. Daniel Braün, conseiller district no. 1
M. Fernand Leclerc, conseiller district no. 2
M. Éric Courteau, conseiller district no. 3
Mme Sylvie Giroux, conseillère district no. 5
M. Charles Brochu, conseiller district no. 6

Tous les autres membres et personnel administratif sont liés à partir de leur résidence via leur ordinateur portable en mode direct :

Michel Perreault, directeur général par intérim
Julie Létourneau, secrétaire trésorière adjointe
M. Johnny Vander Wal, conseiller district no. 4

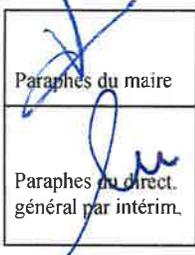
2021-01-01 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Eric Courteau,
Appuyé par la conseillère Sylvie Giroux
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté, en y reportant les points 7.1 et 8.10 et en y ajoutant les points 8.16.1 et à 8.16.4, à savoir :

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
 - 2.1 Adoption de l'ordre du jour
 - 2.2 Acceptation de la nouvelle numérotation des procès-verbaux de la municipalité du Canton de Cleveland
3. Approbation des procès-verbaux
 - 3.1 Approbation du procès-verbal de la séance du 7 décembre 2020
 - 3.2 Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 10 décembre 2020
 - 3.3 Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du budget du 16 décembre 2020
 - 3.4 Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 16 décembre 2020
4. Correspondance
5. Divers comités
6. Finance
 - 6.1 Présentation des comptes à payer



Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

- 6.2 Présentation des dépenses incompressibles et des dépenses déjà autorisées depuis le dernier rapport
- 6.3 Présentation des salaires, DAS et des frais de déplacements
7. Adoption de règlement et dispense de lecture (s/o)
 - 7.1 ~~Acceptation du règlement no. 575 : Règlement décrétant l'établissement d'un programme de revitalisation d'un secteur de la municipalité : 2021-2025~~
 - 7.2 Avis de motion et adoption du projet de règlement no. 576 : Règlement général uniformisé de la Municipalité du Canton de Cleveland
 - 7.3 Avis de motion et adoption du projet de règlement no. 577 : Règlement général complémentaire de la Municipalité du Canton de Cleveland
8. Affaires nouvelles et suivies
 - 8.1 Mandat au Ministre des Finances pour recevoir et ouvrir les soumissions prévues à l'article 1065 du code municipal.
 - 8.2 Nomination de responsables pour l'exercice des pouvoirs prévus à la section III du Règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens
 - 8.3 Acceptation de la proposition de service pour support technique de Gestim Inc. - Services en urbanisme - 2021
 - 8.4 MRC du Val-Saint-François - Demande de participation à l'escouade verte 2021
 - 8.5 Autorisation du paiement de la facture des Assurances MMQ 2021
 - 8.6 Acceptation de la demande de paiement no. 04 : Construction Alain Morin inc.
 - 8.7 Acceptation de la demande de paiement de Inter Clôtures Bois-Francis Inc. (Facture no. 8645)
 - 8.8 Demande de JP Cadrin évaluateur - Équilibrage du rôle 2022-2023-2024
 - 8.9 Autorisation pour la demande de subvention - Emploi été Canada 2021
 - 8.10 ~~Demande de Dery Télécom : Cession de droits en lien avec la fibre optique (3 mai 2011)~~
 - 8.11 Acceptation pour dépôt de la liste des permis 2020
 - 8.12 États financiers 2020 - Date de dépôt (report)
 - 8.13 MRC du Val-Saint-François - Invitation aux rencontres du plan régional des milieux humides du Val-Saint-François (PRM-H)
 - 8.14 Ville de Richmond - Invitation à la municipalité à participer au concours de décorations hivernales
 - 8.15 Wales Home - Demande d'appui pour une traverse de piétons et des lumières de rue près du Wales Home
 - 8.16 Varia
 - 8.16.1 Acceptation de la demande de paiement à Sintra Inc. : Travaux de pose d'asphalte - Rue Orford
 - 8.16.2 Demande auprès de Cooptel pour l'émission d'un addenda au protocole d'entente signé le 24 février
 - 8.16.3 Autorisation au conseil municipal pour la tenue de séances publiques ordinaires et-ou extraordinaires à huit clos
 - 8.16.4 Mesures de protection Covid-19 : Accès au bureau municipal - horaire de travail - télétravail
9. Rapport des activités de Monsieur le Maire
10. Période de questions pour le public
11. Levée de l'assemblée

Prochaine réunion : le 1^{er} février 2021

2021-01-02 ACCEPTATION DE LA NOUVELLE NUMÉROTATION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA MUNICIPALITÉ DU CANTON DE CLEVELAND

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc,
Appuyé par le conseiller Daniel Braün
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte la nouvelle numérotation
des procès-verbaux de la municipalité soit :

2021 : année civile
01 : mois à lequel la résolution a été adoptée
01 : numérotation de chaque résolution

Ainsi, nous retrouverons désormais la numérotation suivante :
2021-01-01 : janvier
2021-02-XX : février
Etc....



Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise la direction générale a
procéder aux changements de numérotation des procès-verbaux tel que
proposé.

2021-01-03 APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

2021-01-03-1 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 7 DÉCEMBRE 2020

Il est proposé par le conseiller Daniel Braün
Appuyé par le conseiller Eric Courteau
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que le procès-verbal de la séance du 7 décembre 2020 soit
adopté tel que présenté.

2021-01-03-2 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 10 DÉCEMBRE 2020

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc
Appuyé par le conseiller Charles Brochu
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 10 décembre
2020 soit adopté tel que présenté.

2021-01-03-3 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU BUDGET DU 16 DÉCEMBRE 2020

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc
Appuyé par le conseiller Daniel Braün
Et résolu à l'unanimité des membres présents

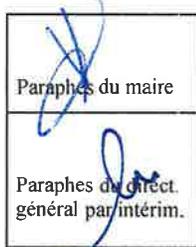
Que le procès-verbal de la séance extraordinaire du budget du 16
décembre 2020 soit adopté tel que présenté.

2021-01-03-4 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 16 DÉCEMBRE 2020

Il est proposé par le conseiller Eric Courteau
Appuyé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 16 décembre
2020 soit adopté tel que présenté.

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland



----- CORRESPONDANCE

La correspondance a été déposés à la table du conseil et les suivis demandés par les membres du conseil seront effectués et déposés aux archives après épuration.

2021-01-04 FINANCE

2021-01-04-1 PRÉSENTATION DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal
Appuyé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte les comptes à payer au montant de 82 500,69\$, tels que présentés aux membres du conseil.

2021-01-04-2 PRÉSENTATION DES DÉPENSES INCOMPRESSIBLES ET DES DÉPENSES DÉJÀ AUTORISÉES DEPUIS LE DERNIER RAPPORT

Il est proposé par le conseiller Charles Brochu
Appuyé par le conseiller Daniel Braün
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland entérine les dépenses incompressibles au montant de 57 253,14\$, tels que présentés aux membres du conseil et d'entériner les dépenses déjà autorisées par le conseil au montant de 3 975,00\$ tel que présenté aux membres du conseil.

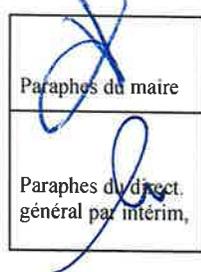
2021-01-04-3 PRÉSENTATION DES SALAIRES, DAS ET DES FRAIS DE DÉPLACEMENTS

Il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal
Appuyé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte les frais de déplacements au montant de 1 098,30\$ et autorise les déboursés.

Que la municipalité du Canton de Cleveland entérine les versements des salaires nets pour le mois de décembre 2020 au montant de 25 826,43\$ ainsi que les déductions à la source du mois de novembre 2020 au montant de 11 614,19\$.

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**



**2021-01-05 AVIS DE MOTION, ADOPTION DE RÈGLEMENT ET DISPENSE DE
LECTURE**

**2021-01-05-1 AVIS DE MOTION CONCERNANT LE RÈGLEMENT
NUMÉRO 576 – RÈGLEMENT GÉNÉRAL
UNIFORMISÉ DE LA MUNICIPALITÉ DU CANTON DE
CLEVELAND**

Monsieur le conseiller Johnny Vander Wal donne avis de motion qu'à une prochaine séance sera présenté pour adoption, le règlement numéro 576 – règlement général uniformisé de la municipalité du Canton de Cleveland.

**2021-01-05-2 ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO
576 – RÈGLEMENT GÉNÉRAL UNIFORMISÉ DE LA
MUNICIPALITÉ DU CANTON DE CLEVELAND**

Il est proposé par le conseiller Eric Courteau
Appuyé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu à l'unanimité des membres présents

QUE le conseil adopte le projet de règlement numéro 576 -
Règlement général uniformisé de la municipalité du Canton de
Cleveland.

QUE le projet de règlement numéro 576 soit adopté à une
séance subséquente.

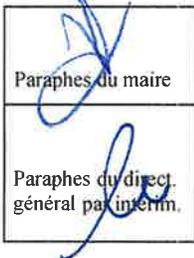
**2021-01-05-4 AVIS DE MOTION CONCERNANT LE RÈGLEMENT
NUMÉRO 577 – RÈGLEMENT GÉNÉRAL
COMPLÉMENTAIRE DE LA MUNICIPALITÉ DU
CANTON DE CLEVELAND**

Monsieur le conseiller Johnny Vander Wal donne avis de motion qu'à une prochaine séance sera présenté pour adoption, le règlement numéro 577 – règlement général complémentaire de la municipalité du Canton de Cleveland.

**2021-01-05-5 ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO
577 – RÈGLEMENT GÉNÉRAL COMPLÉMENTAIRE
DE LA MUNICIPALITÉ DU CANTON DE CLEVELAND**

Il est proposé par la conseillère Sylvie Giroux
Appuyé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland



QUE le conseil adopte le projet de règlement numéro 577 -
Règlement général complémentaire de la municipalité du
Canton de Cleveland.

QUE le projet de règlement numéro 577 soit adopté à une
séance subséquente.

AFFAIRES NOUVELLES ET SUIVIS

2021-01-06 **MANDAT AU MINISTRE DES FINANCES POUR RECEVOIR ET OUVRIR LES SOUMISSIONS PRÉVUES À L'ARTICLE 1065 DU CODE MUNICIPAL**

ATTENDU QUE conformément à l'article 1065 du Code municipal,
aucune municipalité ne peut vendre les bons qu'elle est
autorisée à émettre en vertu d'un règlement, autrement
que par soumission écrite ;

ATTENDU QUE les soumissions sont déposées via le Service
d'adjudication et de publication des résultats de titres
d'emprunts émis aux fins du financement municipal du
ministère des Finances;

ATTENDU QUE l'article 1066 du Code municipal prévoit que le conseil
d'une municipalité peut, par résolution, mandater le
ministère des Finances pour recevoir et ouvrir les
soumissions prévues à l'article 1065, pour cette
municipalité et au nom de celle-ci;

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Daniel Braün, conseiller

ET APPUYÉ PAR : MME Sylvie Giroux, conseillère

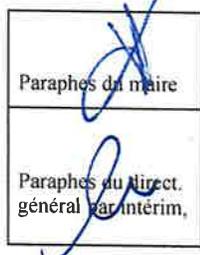
Et résolu à l'unanimité des membre présents

QUE conformément à l'article 1066 du Code municipal, le conseil de la
municipalité du Canton de Cleveland mandate le ministre des Finances pour
recevoir et ouvrir les soumissions prévues à l'article 1065 du Code municipal,
pour et au nom de la municipalité.

2021-01-07 **NOMINATION DE RESPONSABLES POUR L'EXERCICE DES POUVOIRS PRÉVUS À LA SECTION III DU RÈGLEMENT D'APPLICATION DE LA LOI VISANT À FAVORISER LA PROTECTION DES PERSONNES PAR LA MISE EN PLACE D'UN ENCADREMENT CONCERNANT LES CHIENS**

ATTENDU l'article 14 du Règlement d'application de la Loi visant à
favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un
encadrement concernant les chiens;

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland



En conséquence,

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Johnny Vander Wal

APPUYÉ PAR le conseiller Charles Brochu

Et résolu à l'unanimité des membres présents

QUE la municipalité du Canton de Cleveland désigne le ou la titulaire au poste de la direction générale et, en son absence, le ou la titulaire du poste de secrétaire trésorier-adjoint, à titre de responsables de l'exercice des pouvoirs prévus à la section III du Règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes, par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens.

2021-01-08 ACCEPTATION DE LA PROPOSITION DE SERVICE POUR SUPPORT TECHNIQUE DE GESTIM INC. – SERVICES EN URBANISME – 2021

Il est proposé par la conseillère Sylvie Giroux
Appuyé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland maintienne un lien d'affaires avec la firme d'urbanisme Gestim Inc., du 539, rue Principale (route 133), Saint-Sébastien, Québec, J0J 2C0, le tout selon l'offre déposée le 4 décembre 2020.

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte la proposition de service selon la description suivante, à savoir :

- Support technique au tarif horaire de quatre-vingt-cinq dollars (85.00\$) l'heure, avec une tarification minimale de 15 minutes par appel.
- Frais de déplacements à raison de 0,55/km.

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le directeur général par intérim pour et au nom de la municipalité à signer tout document relatif audit mandat.

2021-01-09 MRC DU VAL-SAINT-FRANÇOIS – DEMANDE DE PARTICIPATION À L'ESCOUADE VERTE 2021

Il est proposé par la conseillère Sylvie Giroux
Appuyé par le conseiller Charles Brochu
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland ne donne pas suite à la demande de participation à l'escouade verte 2021 auprès de la MRC du Val-Saint-François.

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland



2021-01-010 ACCEPTATION DE LA PROPOSITION DE RENOUVELLEMENT ET AUTORISATION DU PAIEMENT DE LA FACTURE DES ASSURANCES MMQ 2021 – ULTIMA (MMQ 1024910)

Il est proposé par le conseiller Daniel Braün
Appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte la proposition de renouvellement représentée par la facture portant le numéro 24848 de Ultima et concernant les assurances générales de la MMQ 2021, le tout selon la description suivante, à savoir :

- La Municipale	15 015.00\$
- La Municipale Automobile	1 610.00\$
- Taxe applicable	<u>1 496.00\$</u>
Total :	<u>18 121.00\$</u>

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le directeur général par intérim à procéder au paiement.

2021-01-011 ACCEPTATION DE LA DEMANDE DE PAIEMENT NO. 04 : CONSTRUCTION ALAIN MORIN INC.

Il est proposé par le conseiller Eric Courteau
Appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal
Et résolu à l'unanimité des membres présents

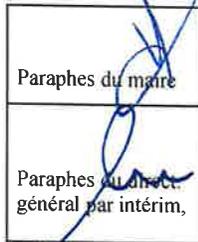
Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte la demande de paiement tel que représentée par le certificat de paiement no. 4 de Construction Alain Morin Inc. et recommandée par M. Denis Baril, architecte, le tout en date du 15 décembre 2020.

Que le certificat de paiement se détaille comme suit, à savoir :

Prix révisé du contrat	364 362,25\$
Montant des travaux exécutés à ce jour	<u>194 938,14\$</u>
Montant de la retenue contractuelle (10%)	<u>(19 493,81\$)</u>
Total payable à ce jour	175 444,33\$
Demandes antérieures (-)	<u>(143 672,82\$)</u>
Montant de la présente demande	<u>31 771,51\$</u>
Le tout plus taxes applicables	

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le directeur général par intérim à procéder au paiement au montant total de 36 529,30\$ taxes incluses auprès de l'entreprise Construction Alain Morin Inc.

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**



**2021-01-012 ACCEPTATION DE LA DEMANDE DE PAIEMENT DE INTER
CLÔTURES BOIS-FRANCS INC. (FACTURE NO. 8645)**

Il est proposé par la conseillère Sylvie Giroux
Appuyé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland prenne acte de la demande de paiement de Inter Clôtures Bois-Franc Inc., représentée par la facture numéro 8645 datée du 15 décembre 2020, à savoir :

Installation clôtures (Back stop)	6 325.00\$
Crédit selon entente	2 000.00\$
Installation barrières (2)	<u>1 000.00\$</u>
	<u>5 325.00\$</u>

Plus taxes applicables

Que la municipalité du Canton de Cleveland considérant la résolution numéro 2020-052-1 qui indique le contrat de la clôture du "back stop" au montant de 6 000.00\$ plus taxes, procède à une retenue de la somme de 325.00\$.

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le paiement au montant de 5 000\$ plus taxes auprès de Inter Clôtures Bois-Francs Inc.

**2021-01-013 DEMANDE DE JP CADRIN ÉVALUATEUR – ÉQUILIBRATION DU
RÔLE 2022-2023-2024**

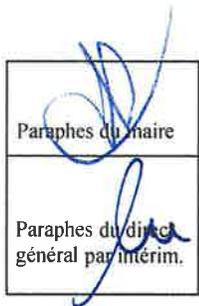
Il est proposé par le conseiller Daniel Braün
Appuyé par le conseiller Charles Brochu
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte la proposition de mandat de JP Cadrin & Associés, évaluateurs agréés pour les travaux d'équilibrage du rôle d'évaluation foncière pour les années 2022-2023-2024, le tout afin de maintenir ladite évaluation globale de la municipalité, et ce particulièrement avec les derniers développements sur le marché de la vente des immeubles résidentiels.

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte la proposition telle que décrite dans la lettre du 12 novembre 2020 et selon la description suivante, à savoir :

Honoraires d'équilibrage :	27.00\$	par matricule
Coût total des travaux :	28 134.00\$	taxes en sus
Répartition des paiements :		

1 ^{er} avril 2021	9 400.00\$
1 ^{er} juillet 2021	9 400.00\$
1 ^{er} février 2022	Solde du montant du mandat selon le nombre réel de dossiers déposés.



Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

Que la dépense reliée audit mandat soit comptabilisée à titre de dépenses payées d'avance et ce, compte tenu que les travaux s'appliquent pour les années financières 2022-2023 et 2024.

Que la municipalité de Canton de Cleveland autorise le directeur général par intérim à signer pour et au nom de la municipalité, tout document relatif audit mandat.

2021-01-014 AUTORISATION POUR LA DEMANDE DE SUBVENTION – EMPLOI ÉTÉ CANADA 2021

Il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal
Appuyé par le conseiller Charles Brochu
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le directeur général par intérim à déposer une demande de subvention pour une subvention salariale reliée à un emploi étudiant auprès du Gouvernement du Canada - Emploi été Canada 2021.

Que la municipalité de Canton du Cleveland autorise le directeur général par intérim à signer pour et au nom de la municipalité, tout document relatif au dépôt de ladite demande.

2021-01-015 ACCEPTATION POUR DÉPÔT DE LA LISTE DES PERMIS 2020

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc
Appuyé par le conseiller Eric Courteau
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte le dépôt de la liste des permis 2020, qui a été présentée aux membres du conseil.

2021-01-016 ÉTATS FINANCIERS 2020 – DATE DE DÉPÔT (REPORT)

Il est proposé par le conseiller Daniel Braün
Appuyé par le conseiller Charles Brochu
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le report du dépôt des états financiers 2020 au 7 juin 2021.

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**



**MRC DU VAL-SAINT-FRANÇOIS – INVITATION AUX RENCONTRES
DU PLAN RÉGIONAL DES MILIEUX HUMIDES DU VAL-SAINT-
FRANÇOIS (PRMHH)**

Le directeur général par intérim informe les membres du conseil de l'invitation de la MRC du Val-Saint-François concernant les rencontres régionales sur les milieux humides (PRMHH)

**2021-01-017 VILLE DE RICHMOND – INVITATION À LA MUNICIPALITÉ À
PARTICIPER AU CONCOURS DE DÉCORATIONS HIVERNALES**

Il est proposé par le conseiller Eric Courteau
Appuyé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte de participer au concours de décorations hivernales avec la Ville de Richmond au montant de 150\$ et qu'un membre du conseil soit nommé sur le comité de sélection.

Que cette implication permettra aux citoyens de Cleveland de participer à l'activité et d'être éligibles au tirage.

**2021-01-018 WALES HOME – DEMANDE D'APPUI POUR UNE TRAVERSE DE
PIÉTONS ET DES LUMIÈRES DE RUE PRÈS DU WALES HOME**

Il est proposé par le conseiller Daniel Braün
Appuyé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte de donner son appui pour le projet de demande de la résidence pour personnes âgées – Le Wales Home auprès du Ministère des Transports du Québec et concernant la mise en place d'une zone de traverse de piétons située sur la route 243, soit en façade du 506 route 243, Canton de Cleveland.

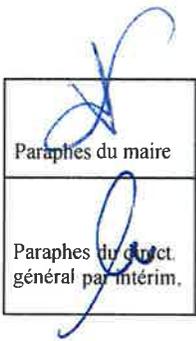
Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le directeur général par intérim à signer tout document relatif au dossier.

**2021-01-019 ACCEPTATION DE LA DEMANDE DE PAIEMENT À SINTRA INC. –
TRAVAUX DE POSE D'ASPHALTE – RUE ORFORD**

Il est proposé par le conseiller Charles Brochu
Appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte la demande de paiement représentée par la facture numéro 2075305 datée du 10 novembre 2020.

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le directeur général par intérim à procéder au paiement de la facture totalisant la somme de 26 519,76\$ plus taxes applicables.



Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

2021-01-020 DEMANDE AUPRÈS DE COOPTTEL POUR L'ÉMISSION D'UN ADDENDA AU PROTOCOLE D'ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE

CONSIDÉRANT l'entente de participation financière avec Cooptel signée le 24 février 2020;

CONSIDÉRANT que l'entente prévoit une réduction de ladite participation dans la mesure où les municipalités composant la MRC du Val-Saint-François participent au projet de fibre optique;

CONSIDÉRANT la confirmation reçue de la MRC en date du 11 janvier 2021 sur la participation des municipalités en nombre suffisant pour l'application de la réduction de la participation

Il est proposé par le conseiller Daniel Braün
Appuyé par le conseiller Charles Brochu
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland demande à Cooptel de préparer un addenda afin de confirmer l'application de l'article 10 du protocole d'entente initial signé le 24 février 2020.

Que ledit article prévoit la réduction de la participation financière au montant de 51 300\$, soit une réduction de 5%.

2021-01-021 AUTORISATION AU CONSEIL MUNICIPAL POUR LA TENUE DE SÉANCES PUBLIQUES ORDINAIRES ET-OU EXTRAORDINAIRES À HUIS CLOS

CONSIDÉRANT l'arrêté 2020-029 du 26 avril 2020 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet au conseil de siéger à huis clos et qui autorise les membres à prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication;

CONSIDÉRANT QU' il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance ordinaire ainsi que celles à venir, selon le calendrier 2021 adopté par résolution, soient tenues à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la dite séance ou celles à venir via leur ordinateur portable ou autres moyens de communication et ce en direct;

CONSIDÉRANT QUE la même procédure de communication soit valide pour toutes séance extraordinaire pouvant être convoquée ultérieurement et ce, conformément à la réglementation en vigueur;

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

Paraphés du maire
Paraphés du direct. général par intérim,

CONSIDÉRANT QUE le décret pourra faire l'objet d'une prolongation selon la décision du gouvernement et que la même procédure de communication soit valide pour toute séance extraordinaire pouvant être convoquée ultérieurement et ce, conformément à la réglementation en vigueur.

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par le conseiller Eric Courteau, appuyé par la conseillère Sylvie Giroux et résolu unanimement :

QUE le conseil autorise que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer au moyen de leur ordinateur portable ou autres moyens de communication et ce, en direct.

QUE le conseil autorise que les prochaines séances ordinaires ou extraordinaires soient tenues à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer par leur ordinateur portable ou autres moyens de communication et ce, en direct.

2021-01-022 MESURES DE PROTECTION COVID-19: ACCÈS AU BUREAU MUNICIPAL – HORAIRE DE TRAVAIL - TÉLÉTRAVAIL

CONSIDÉRANT le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix jours;

CONSIDÉRANT le décret numéro 388-2020 du 29 mars 2020 qui prolonge cet état d'urgence pour une période additionnelle soit jusqu'au 7 avril 2020;

CONSIDÉRANT QUE jusqu'au 7 février inclusivement, le télétravail est obligatoire pour tous les employé(e)s. Les seules personnes qui devraient se retrouver en milieu de travail sont celles qui doivent réaliser des activités jugées prioritaires par les ministères et organismes publics et qui ne peuvent se faire en télétravail.

CONSIDÉRANT la priorisation de la santé des citoyens et des employés, la fermeture du bureau municipal pour les citoyens a été instaurée depuis le 12 novembre et les citoyens doivent prendre un rendez-vous avant de se rendre au bureau municipal;

CONSIDÉRANT QUE le télétravail est effectué par le directeur général par intérim et la secrétaire trésorière adjointe;

CONSIDÉRANT QUE la secrétaire-réceptionniste est présente au bureau 3 jours par semaine et ce, temporairement;

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

Paraphes du maire
Paraphes du direct. général par interim.

CONSIDÉRANT QUE l'entretien des chemins est un service essentiel, l'inspecteur en voirie est présent à son travail pour favoriser le maintien des entretiens des chemins en cette période hivernale;

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc, appuyé par le conseiller Daniel Braün et résolu unanimement :

QUE le conseil ratifie les décisions prises à ce jour par l'administration municipale concernant les mesures de protection COVID-19 tel que recommandé par les autorités compétentes.

QUE le conseil autorise la direction générale à poursuivre les mesures de protection et à assurer la continuité des services municipaux envers la population.

RAPPORT DES ACTIVITÉS DE MONSIEUR LE MAIRE

Monsieur le Maire Herman Herbers fait mention au conseil municipal des activités qui se sont produites depuis son dernier rapport d'activités.

PÉRIODE DE QUESTIONS POUR LE PUBLIC

Étant donné la séance décrétée à huis clos, les citoyens pouvaient soumettre leur question par courriel avant 19 heures le 11 janvier 2021.
Aucune question n'a été transmise à la municipalité.

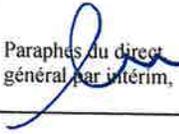
2021-01-023 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu que la séance soit levée à 21h32.


Herman Herbers, Maire


Michel Perreault, CPA, CM
Directeur général par intérim

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

Paraphes du maire
 Paraphes du direct général par intérim,

DISPONIBILITÉ DE FONDS

La Municipalité du Canton de Cleveland a adopté un règlement no 553 sur le contrôle et le suivi budgétaire et déléguant le pouvoir d'autoriser des dépenses, lors de la séance du Conseil municipal du 6 août 2018, le tout en conformité avec les articles 165.1, 176.4, 960.1 et 961 du Code municipal.

L'autorisation des dépenses projetées faisant l'objet des présentes est donc issue dudit règlement et du suivi et contrôle édicté et qui sera réalisé par le Comité des finances de la municipalité, le tout en conformité avec la loi.

APPROBATION DES RÉOLUTIONS

« Je, Herman Herbers, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».

À Canton de Cleveland, ce 12^{ième} jour du mois de janvier de l'an deux mille vingt-et-un.


Herman Herbers, Maire